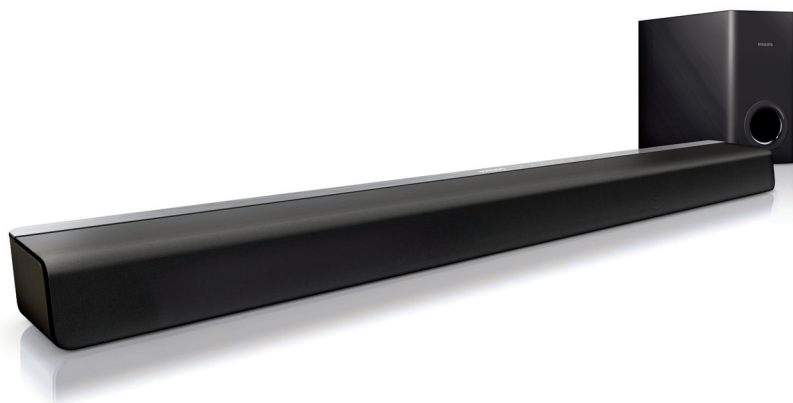


Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

CSS2123



EN User manual

DA Brugervejledning

DE Benutzerhandbuch

EL Εγχειρίδιο χρήσης

ES Manual del usuario

FI Käyttöopas

FR Mode d'emploi

IT Manuale utente

NL Gebruiksaanwijzing

NO Brukerhåndbok

PT Manual do utilizador

SV Användarhandbok

TR Kullanım kılavuzu

PHILIPS

Table des matières

1	Aide et assistance	2
	FAQ	2
	Contacteur Philips	2
2	Avertissement	2
	Conformité	2
	Fusible secteur	2
	Marques commerciales	2
3	Important	3
	Sécurité	3
	Protection de votre produit	4
	Protection de l'environnement	4
4	Votre barre de son	4
	Unité principale	4
	Télécommande	5
5	Connexion de votre barre de son	6
	Caisson de basses	6
	Connecteurs	7
	Raccordement audio d'un téléviseur et d'autres appareils	7
6	Utilisation de votre barre de son	8
	Lecture audio sur le téléviseur ou d'autres appareils	8
	Réglage du volume	8
	Sélection du son	9
	lecteur MP3	9
	Application des paramètres d'usine	9
7	Montage mural	10
8	Caractéristiques du produit	10
9	Dépannage	11

1 Aide et assistance

FAQ

Pour tout problème, reportez-vous aux questions fréquentes (FAQ) correspondant à cette barre de son sur www.philips.com/support.

Si vous avez toujours besoin d'aide, contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays.



Avertissement

- Ne tentez pas de réparer votre barre de son vous-même. Vous pourriez gravement vous blesser, causer des dommages irréparables ou entraîner l'annulation de votre garantie.

Contactez Philips

Si vous contactez Philips, vous devrez préciser les numéros de modèle et de série de votre produit. Les numéros de série et de modèle sont indiqués à l'arrière du produit ou dessous. Notez ces numéros avant d'appeler Philips :

N° de modèle _____

N° de série _____

2 Avertissement

Cette section contient les mentions légales et les notifications de marque commerciale.

Conformité



Ce produit est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes des directives 2006/95/CE (basse tension) et 2004/108/CE (CEM).

Fusible secteur

Ces informations s'appliquent uniquement aux produits équipés d'une prise secteur pour le Royaume-Uni.

Ce produit est équipé d'une fiche moulée certifiée. Si vous changez le fusible, utilisez-en un qui possède :

- les classifications affichées sur la prise,
- une norme BS 1362 et
- la marque ASTA.

Contactez votre revendeur si vous n'êtes pas sûr du type de fusible à utiliser.

Attention : Pour que ce produit soit conforme à la directive CEM (2004/108/EC), ne séparez pas la fiche d'alimentation du cordon d'alimentation.

Marques commerciales



Fabriqué sous licence Dolby Laboratories. Dolby et le symbole du double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

3 Important

Veuillez lire et vous assurer de comprendre toutes les instructions avant d'utiliser votre barre de son. La garantie s'applique pas en cas de dommages causés par le non-respect de ces instructions.

Sécurité

Risque d'électrocution ou d'incendie !

- Conservez toujours le produit et ses accessoires à l'abri de la pluie ou de l'eau. Ne placez jamais de récipients remplis de liquide (vases par exemple) à proximité du produit. Dans l'éventualité où un liquide serait renversé sur votre produit, débranchez-le immédiatement de la prise secteur. Contactez le Service Consommateurs Philips pour faire vérifier le produit avant de l'utiliser.
- Ne placez jamais le produit et ses accessoires à proximité d'une flamme nue ou d'autres sources de chaleur, telle que la lumière directe du soleil.
- N'insérez jamais d'objet dans les orifices de ventilation ou dans un autre orifice du produit.
- Si la fiche d'alimentation ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de sectionnement, celui-ci doit rester facilement accessible.
- En cas d'orage, débranchez le produit de la prise secteur.
- Lorsque vous déconnectez le cordon d'alimentation, tirez toujours la fiche et pas le câble.

Risque de court-circuit ou d'incendie !

- Avant de brancher le produit sur la prise secteur, vérifiez que la tension d'alimentation correspond à la valeur imprimée à l'arrière ou au bas du produit. Ne branchez jamais le produit sur la prise secteur si la tension est différente.

Risque de blessures ou d'endommagement de la barre de son !

- Pour les produits à fixation murale, utilisez exclusivement le support de fixation murale fourni. Fixez le support mural sur un mur capable de supporter à la fois le poids du produit et celui du support. Koninklijke Philips Electronics N.V. décline toute responsabilité en cas de montage mural incorrect ayant occasionné un accident, des blessures ou des dommages.
- Ne placez jamais le produit ou tout autre objet sur les cordons d'alimentation ou sur un autre appareil électrique.

- Si le produit a été transporté à des températures inférieures à 5 °C, déballez-le et attendez que sa température remonte à celle de la pièce avant de le brancher sur la prise secteur.
- Certains éléments de ce produit peuvent être fabriqués à base de verre. Manipulez-le avec soin pour éviter tout dommage ou blessure.

Risque de surchauffe !

- N'installez jamais ce produit dans un espace confiné. Laissez toujours un espace d'au moins 10 cm autour du produit pour assurer une bonne ventilation. Assurez-vous que des rideaux ou d'autres objets n'obstruent pas les orifices de ventilation du produit.

Risque de contamination !

- Ne mélangez pas les piles (neuves et anciennes, au carbone et alcalines, etc.).
- Risque d'explosion si les piles ne sont pas remplacées correctement. Remplacez-les uniquement par le même type de pile.
- Ôtez les piles si celles-ci sont usagées ou si vous savez que vous ne vous servirez pas de la télécommande pendant un certain temps.
- Les piles contiennent des substances chimiques : elles doivent être mises au rebut de manière adéquate.

Risque d'ingestion des piles !

- Le produit/la télécommande peut contenir une pile bouton susceptible d'être ingérée. Conservez la pile hors de portée des enfants en toutes circonstances. En cas d'ingestion, la pile peut entraîner des blessures graves, voire la mort. De sévères brûlures internes peuvent survenir dans les deux heures après l'ingestion.
- En cas d'ingestion de la pile, consultez immédiatement un médecin.
- Lorsque vous changez les piles, veillez à toujours maintenir toutes les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Assurez-vous que le compartiment à pile est entièrement sécurisé après avoir remplacé la pile.
- Si le compartiment à pile ne peut pas être entièrement sécurisé, n'utilisez plus le produit. Maintenez-le hors de portée des enfants et contactez le fabricant.

Protection de votre produit

Utilisez uniquement un chiffon en microfibre pour nettoyer le produit.

Protection de l'environnement



Votre produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés.



La présence du symbole de poubelle sur roues barrée sur un produit indique que ce dernier est conforme à la directive européenne 2002/96/EC. Veuillez vous renseigner sur votre système local de gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques.

Respectez la réglementation locale et ne jetez pas vos anciens appareils avec les ordures ménagères. La mise au rebut correcte de votre ancien appareil permet de préserver l'environnement et la santé.

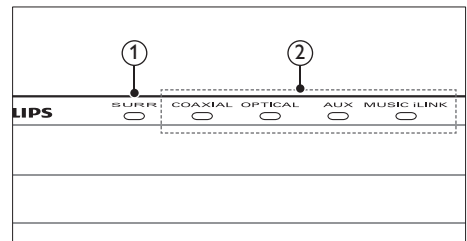


Cet appareil contient des piles relevant de la directive européenne 2006/66/EC, qui ne peuvent être jetées avec les ordures ménagères. Renseignez-vous sur les dispositions en vigueur dans votre région concernant la collecte séparée des piles. La mise au rebut correcte permet de préserver l'environnement et la santé.

4 Votre barre de son

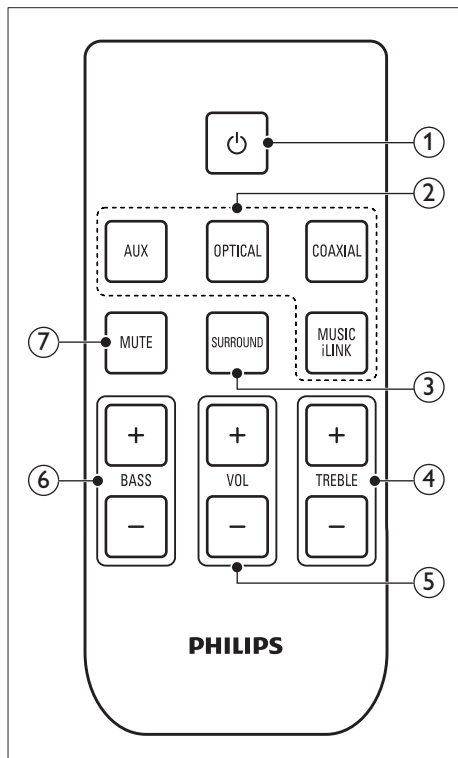
Félicitations pour votre achat et bienvenue dans le monde de Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre barre de son à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome.

Unité principale



- ① **Voyant SURR**
S'allume lorsque le mode Surround est activé.
- ② **Voyants de source**
 - **COAXIAL**: S'allume lorsque vous basculez sur la source d'entrée coaxiale. Une fois le signal Dolby détecté, le voyant **COAXIAL** clignote pendant trois secondes.
 - **OPTICAL**: S'allume lorsque vous basculez sur la source d'entrée optique. Une fois le signal Dolby détecté, le voyant **OPTICAL** clignote pendant trois secondes.
 - **AUX**: S'allume lorsque vous basculez sur la source d'entrée analogique.
 - **MUSIC iLINK**: S'allume lorsque vous basculez sur la source d'entrée Music iLink.

Télécommande



- 5 VOL +/-**
Permet d'augmenter ou de diminuer le volume.
- 6 BASS +/-**
Permet d'augmenter ou de diminuer les basses.
- 7 MUTE**
Permet de couper et de rétablir le son.

Remplacement de la pile

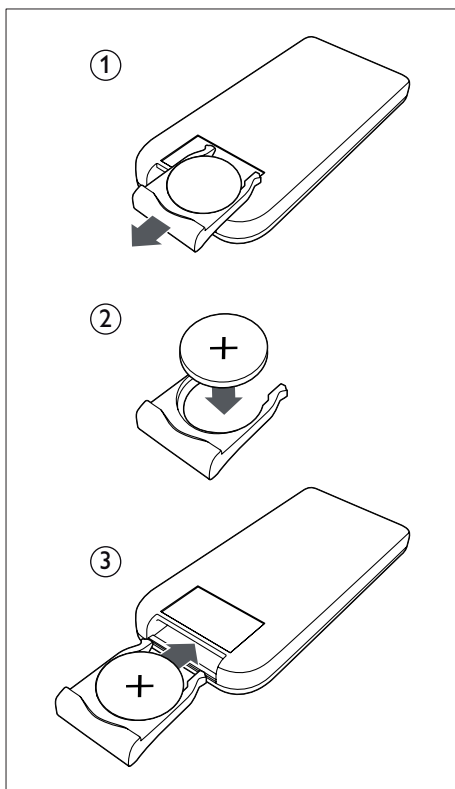
Avertissement

- Risque d'explosion si les piles ne sont pas remplacées correctement. Remplacez-les uniquement par le même type de pile.
- Le produit/la télécommande peut contenir une pile bouton susceptible d'être ingérée. Conservez la pile hors de portée des enfants en toutes circonstances.

Attention

- La pile contient du perchlorate, à manipuler avec précaution. Pour plus d'informations, consultez le site www.dtscc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

- 1  (Veille - Mise en marche)**
Permet d'allumer la barre de son et de la mettre en veille.
- 2 Boutons source**
 - **AUX**: Permet de basculer votre source audio sur la connexion AUX.
 - **OPTICAL**: Permet de basculer votre source audio sur la connexion optique.
 - **COAXIAL**: Permet de basculer votre source audio sur la connexion coaxiale.
 - **MUSIC iLINK**: Permet de basculer votre source audio sur la connexion MUSIC iLINK.
- 3 SURROUND**
Permet d'activer ou de désactiver le mode Surround virtuel.
- 4 TREBLE +/-**
Permet d'augmenter ou de diminuer les aigus.



- 1 Ouvrez le compartiment à piles.
- 2 Insérez une pile CR2025 en respectant la polarité (+/-) indiquée.
- 3 Fermez le compartiment à piles.

5 Connexion de votre barre de son

Cette section vous aide à relier votre barre de son à un téléviseur et à d'autres appareils. Pour plus d'informations sur les connexions de base de la barre de son et les accessoires, consultez le guide de mise en route. Pour obtenir un guide interactif complet, rendez-vous sur www.connectivityguide.philips.com.

Remarque

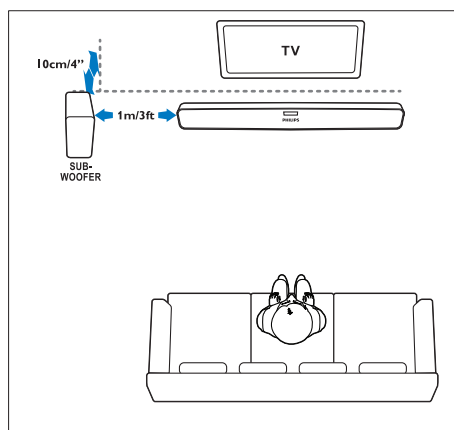
- Pour connaître les données d'identification ainsi que les tensions d'alimentation, reportez-vous à la plaque signalétique située à l'arrière ou en dessous du produit.
- Avant d'effectuer ou de modifier des connexions, assurez-vous que tous les appareils sont débranchés de la prise secteur.

Caisson de basses

Suivez les étapes ci-dessous pour positionner et connecter votre caisson de basses.

Positionnement

Placez le caisson de basses à au moins un mètre de votre barre de son, à droite ou à gauche, et à dix centimètres du mur. Pour un résultat optimal, placez votre caisson de basses comme indiqué ci-dessous.



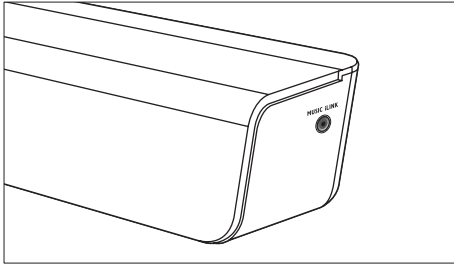
Connexion

Connectez votre caisson de basses à votre barre de son comme indiqué dans le guide de mise en route.

Connecteurs

Connecter d'autres appareils à votre barre de son.

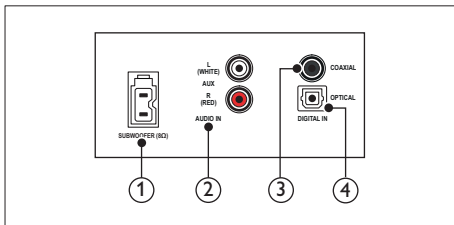
Côté droit



MUSIC iLINK

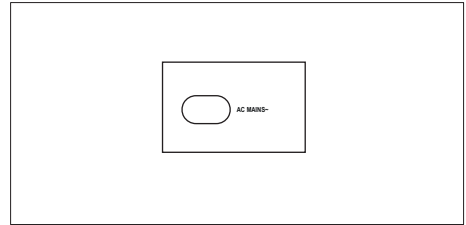
Entrée audio d'un lecteur MP3.

Arrière gauche



- ① **SUBWOOFER**
Permet la connexion au caisson de basses fourni.
- ② **AUDIO IN-AUX**
Permet la connexion à une sortie audio analogique d'un téléviseur ou d'un périphérique analogique.
- ③ **DIGITAL IN-COAXIAL**
Permet de connecter une sortie audio coaxiale du téléviseur ou d'un périphérique numérique.
- ④ **DIGITAL IN-OPTICAL**
Permet de connecter une sortie audio optique du téléviseur ou d'un périphérique numérique.

Arrière droite



Connexion secteur AC MAINS ~

Branchement sur le secteur.

Raccordement audio d'un téléviseur et d'autres appareils

Vous pouvez diffuser le son de votre téléviseur ou d'autres appareils via votre barre de son. Utilisez la meilleure connexion disponible sur vos autres appareils.



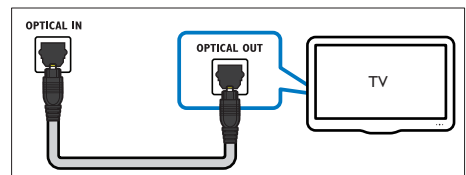
Remarque

- Les connexions audio décrites dans ce manuel d'utilisation sont uniquement des recommandations. Vous pouvez également utiliser d'autres connexions.
- Si vous diffusez le son du téléviseur via la barre de son, assurez-vous que le son du téléviseur est coupé.

Option 1 : raccordement audio à l'aide d'un câble optique numérique

La meilleure qualité audio

À l'aide d'un câble optique, connectez le connecteur **OPTICAL** de votre barre de son au connecteur **OPTICAL OUT** de l'appareil. Le connecteur optique numérique pourrait être étiqueté **SPDIF**, **SPDIF OUT** ou encore **OPTICAL**.

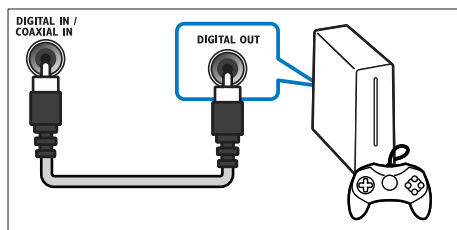


Option 2 : raccordement audio à l'aide d'un câble coaxial numérique

Bonne qualité audio

À l'aide d'un câble coaxial, connectez le connecteur **COAXIAL** de votre barre de son au connecteur **COAXIAL/DIGITAL OUT** de l'appareil.

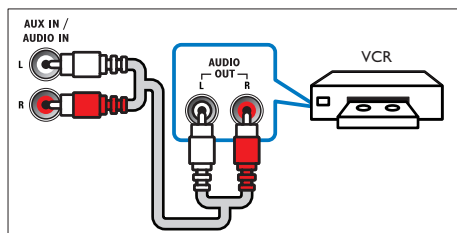
Le connecteur coaxial numérique pourrait être étiqueté **DIGITAL AUDIO OUT**.



Option 3 : raccordement audio à l'aide de câbles audio analogiques

Qualité audio de base

À l'aide d'un câble analogique, reliez les connecteurs **AUX** de votre barre de son aux connecteurs audio sur l'appareil.



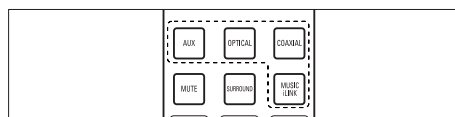
6 Utilisation de votre barre de son

Cette rubrique vous aide à utiliser la barre de son pour lire les fichiers audio des appareils connectés.

Avant de commencer

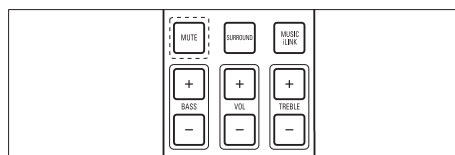
- Effectuez les branchements nécessaires décrits dans le guide de mise en route et dans le présent manuel d'utilisation.
- Réglez la barre de son sur la source adéquate pour les autres appareils.

Lecture audio sur le téléviseur ou d'autres appareils



Appuyez sur les **touches de sélection de la source** pour sélectionner la sortie audio de l'appareil connecté.

Réglage du volume



Pour augmenter ou diminuer le volume, appuyez sur **VOL +/-**.

- Les **Voyants de source** du panneau avant clignotent trois fois lorsque le volume est réglé sur le minimum ou le maximum.

Pour couper le son, appuyez sur **MUTE**.

- L'**Voyant Source** actif sur le panneau avant clignote en continu.

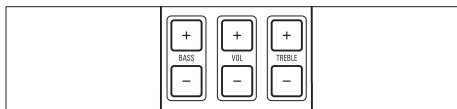
Pour rétablir le son, appuyez à nouveau sur **MUTE** ou appuyez sur **VOL +/-**.

Sélection du son

Cette section vous aidera à choisir le son idéal pour vos vidéos ou votre musique.

Réglage des aigus ou des graves

Modifiez les réglages des hautes fréquences (aigus) ou basses fréquences (graves) de votre barre de son en fonction de vos vidéos et de votre musique.



Appuyez sur **TREBLE +/-** ou sur **BASS +/-** pour augmenter ou diminuer les aigus et les graves.

- Les **Voyants de source** du panneau avant clignotent trois fois lorsque les aigus ou les graves sont réglés sur le minimum ou le maximum.

Mode de son Surround

Vivez une expérience audio hors du commun grâce aux modes de son Surround.



Appuyez sur **SURROUND** à plusieurs reprises pour activer ou désactiver le mode Surround.

- Lorsque le mode Surround est activé, le **SURR** du panneau avant s'allume.

Mode nuit

Pour une écoute discrète, diminuez le volume des passages forts lorsque vous lisez des disques. Le mode nuit est disponible uniquement pour les disques Blu-ray, programmes TV et DVD Dolby.



Maintenez la touche **SURROUND** enfoncée pour activer ou désactiver le mode nuit.

- Lorsque le mode nuit est activé, le **Voyant AUX** du panneau avant clignote deux fois.

lecteur MP3

Connectez votre lecteur MP3 pour lire vos fichiers audio ou votre musique.

Ce dont vous avez besoin

- Un lecteur MP3.
- Un câble audio stéréo de 3,5 mm.

Lecture de musique

- Connectez le lecteur MP3 à la barre de son, comme indiqué dans le guide de mise en route.
- Appuyez sur le bouton **MUSIC iLINK**.
↳ Le **Voyant MUSIC iLINK** du panneau avant s'allume.
- Appuyez sur les touches du lecteur MP3 pour sélectionner et lire les fichiers audio et la musique.

Application des paramètres d'usine

Vous pouvez restaurer les paramètres par défaut de votre barre de son.

Dans un délai de trois secondes, appuyez sur **BASS+,VOL- ou TREBLE+**.

- Lorsque la restauration des paramètres par défaut est terminée, la barre de son s'éteint et se rallume automatiquement.

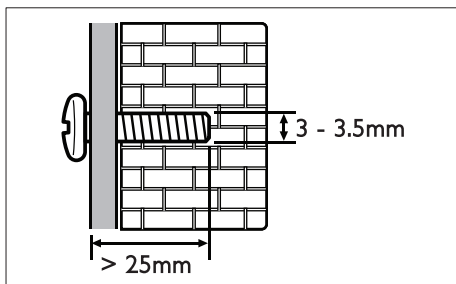
7 Montage mural

Avant de monter votre barre de son au mur, lisez toutes les précautions de sécurité (voir 'Sécurité' à la page 3).

Pour toute question, contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays.

Longueur/diamètre de vis

En fonction du type de mur, assurez-vous que vous utilisez des vis d'une longueur et d'un diamètre appropriés pour le montage de cette barre de son.



Pour plus d'informations sur la marche à suivre pour fixer votre barre de son au mur, consultez le guide de mise en route.

8 Caractéristiques du produit



Remarque

- Les spécifications et le design sont sujets à modification sans préavis.

Amplificateur

- Puissance de sortie totale :
 - Europe/Asie-Pacifique/Chine/Russie/Inde : 60 W RMS (THD 30 %)
 - Amérique latine : 48 W RMS (THD 10 %)
- Réponse en fréquence : 20 Hz - 20 kHz / ± 3 dB
- Rapport signal/bruit : > 65 dB (CCIR) / (pondéré A)
- Sensibilité de l'entrée :
 - AUX : 600 mV
 - Music iLink : 250 mV

Audio

- Sortie audio numérique S/PDIF :
 - Coaxiale : IEC 60958-3
 - Optique : TOSLINK

Unité principale

- Alimentation : 110-240 V~, 50-60 Hz
- Consommation électrique : 20 W
- Consommation en mode veille : $\leq 0,5$ W
- Impédance des enceintes : 4 ohms (haut-parleur de graves), 4 ohms (tweeter)
- Enceintes : 25 haut-parleurs de graves 120 mm (1 x 5"), 1 tweeter 38 mm (1,5")
- Réponse en fréquence : 150 Hz - 20 kHz
- Dimensions (l x H x P) : 708 x 47 x 65 mm
- Poids : 1,03 kg

Caisson de basses

- Impédance : 8 ohms
- Enceintes : haut-parleur de graves 130 mm (5,25")
- Réponse en fréquence : 20 Hz - 150 Hz
- Dimensions (l x H x P) : 165 x 240 x 295 mm
- Poids : 2,6 kg
- Longueur du câble : 3 m

Piles de la télécommande

- 1 x CR2025

9 Dépannage



Avertissement

- Risque de choc électrique. Ne retirez jamais le boîtier du produit.

Pour que votre garantie reste valide, n'essayez jamais de réparer le produit vous-même. En cas de problème lors de l'utilisation du produit, vérifiez les points suivants avant de faire appel au service d'assistance. Si le problème persiste, accédez à l'assistance sur www.philips.com/support.

Son

Aucun son ne provient des haut-parleurs de la barre de son.

- Connectez le câble audio correct de votre barre de son à votre téléviseur ou autre appareil.
- Sur la télécommande de votre barre de son, appuyez sur les **Boutons source** pour sélectionner l'entrée audio correcte.
- Assurez-vous que le son de la barre de son n'est pas coupé. Appuyez sur VOL + /- pour rétablir le son (voir 'Réglage du volume' à la page 8).

Son déformé ou écho.

- Si vous diffusez le son du téléviseur via la barre de son, assurez-vous que le son du téléviseur est coupé.

